

هجری شمسی (۳۰) کانون ثانی سنه ۱۲۷۰ (نومرو ۲۵ - برنجی سنه) هجری قمری (۱۳) رجب سنه ۱۳۰۹

مجله

۱۳۰۹

په پنجه شنبه کونلری نشر اولنور

امور اداره و تجربه عائد هر خصوص ایچون
مدیر مسئول قصاب نامه مراجعت اولنور.

سیاستدن ماعدا هر شیدن بحث ایدر. درج
اولمیان اوراق اعاده اولمناز.

نسخه سی ۲۰ یاره یه در

شرائط اشترا

برسنه لکی در سعادت ایچون - اداره خانه دن آلفق اوزره - یکریمی، ولایات
ایچون پوسته اجر تیله برابر اوتوز غروشد

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده قصاب مطبعه و کتابخانه و مجلد خانه سیدر

مِنْقِ عِمْرٍ

پوسته پولرینک تاریخ ایجاد

کله جک مایسده پوسته پولری ایجادینک (۵۳) نجی سنه دوریه سی باشلايه جقدر.

پوسته پولی ابتدا اسقو چیاده کائن (دونده) شهرنده (جیمس چلمر) اسمنده بر مطبعه جی طرفندن ایجاد اولنوب ابتدا انکترده ۲۱ تشرین اول ۱۸۳۹ تاریخی بر بیاننامه ایله استعمالی قبول و لغض و برسنه صکره استعماله باشلانمشدر. بوندن صکره پوسته پولرینک نفی هر جهته آز زمانده ظاهر اوله رق انکترده دن برسنه صکره جاهیر متفق آمریقا و صکره اسویجره، بایررا، بلجیقا و فرانسه و حکومت سائر قبول ایتشدر.

توتونک تقلیدی

جاهیر متفق آمریقا ده برصنعت غریبه بقینلرده رواج بولشدر. بوسنعت ده کاغدن ساخته توتون اعمالندن عبارتدر. نوبورق غزتلرندن بری کاغدن بایراق سیغاره اعمال ایدن بر فابریقه کلی قزنجی اولدیفنی روایت ایتشکده در. بوحصول صنایعی صورت استحضاری بوجه آتیدر:

کاغدلر ابتداعادی توتون صوبه باتیریلهرق توتون رایحه سی استحصال قنوز. صکره بو کاغدلر بایراق توتون کی صورت مخصوصه ده کسیلوب ییچلرکن و تقلیدی اتمام ایچون اوزر لرینه بایراغ طمارلری صنعت طبعک یاردیمیه نقش اولندقدن صکره سیغاره لر اعمال اولنور.

بومصنوع سیغاره لری ایچن بعض تریاکیلر اعلا جنسندن اولدیفنی بیانه اظهار مسرت ایتشدر ایش!

اعوان زاده
محمد سلیمان

یکی مسئله

برنجی سؤال :

بری رینه مساوی بش مر یع اخذ ایدرک هر مر یع ایکی یارچیدن زیاده ایلماق شرطیه بر مر یع تنظیم و تشکیل ایتک مطلوبدر؟

(شکل چیزلسی اقتضایدر .)

ایکینجی سؤال :

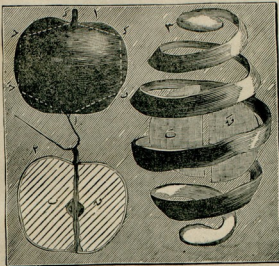
اوج حرفی بر کسه بولکنز تکمیلی صلابتی افاده .

ایلک حرفک حذقی مأکولاتی ادا، واورته سنک خذقیله قالان ایکی حرفک تقدیم و تأخیری برنهری بیان ایتسون؟
بویکی مسئله یی ایلک دونه و مطلوبه موافق اوله رق حل ایدن ذاته (مجل جغرافیا) نام کتاب اهدا اولنه جقدر.

اعوان زاده
محمد سلیمان

فیه ایکی مسئله

برالمای صومعدن و کسمه دن ایکی به آیرمق



ایشته سزه تحف اولدیفنی قدر غریب بر تجربه! بوده برالمای صومعسزین داخل ایکی قسمه آیرمقدن عبارتدر.
اولدجه مقاومتی بر اییلک کچیرلش بر ایکنه آلوب بر المانک شکله کورلدیکی اوزره نقطه سندن باتیرمی و ب نقطه سندن جیقارملی المانک قبوغله اییلکک کجدیکی بر آره سنه جزئی برنخن بر اقایدر. بوندن صکره ب نقطه سندن ایکنه جیقاریلوب و نقطه سندن جیقارمق اوزره وعین ثخن براقی اوزره باترملیدر.

بو وجهله ایکنه یی ۴، ۳، ۲، ۱، ۰، ۱، ۲، ۳، ۴ نقطه لرینی کزدریره دک نهایت نقطه سندن جیقاریلوب بوندن صکره المانی براله آلی، دیکریلده آجلمغه و داغیدلمسته میدان و برمامک اوزره اییلکک ایکی اوجنی بردن چکملی. بونک ایچون مشکلات اولیوب اثبوت اییلکک اوجلری برلکده چکک لازمدر.
اوحالده الما شکل ۲ ده ق حرفیلره محرر اولدیفنی کی داخل ایکی قسمه آیرلش اولور و خار جده برنشانه کوسرمامکه

حل مسائل

$$\text{جواب} \quad ۱۷۲۹ = ۱۹ \times ۹۱$$

$$۱۶۲ = ۹ \times ۱۸$$

۱۸۹۱

جواب قمرک نصف قطر وسطی (۱۷۳۷,۵) اولدیغندن مساحت
حجیه سی $\frac{3}{4} \pi (۱۷۳۷,۵)^2$ اولوب بوده اصلاح اولنورسه
تقریباً (۲۲) میلیارد کبومتره، کبکی اولور. بر کبومتره بر ترلیون
کیلوغرام صوی حاوی اولدیغندن قمرک ایچینه صوطولدر برسدی
۲۲,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰,۰۰۰ کیلوغرام صو آلیر

غیرت ایتمی بو وجهله حاضر انسان بر اما حضاردن
بریسینه وریلویده صویلیمی طب اولنورسه المای صویان
ذات ال طوقونلمدی حلاله داخل ایکی پارچه به تقسیم اولدیغنی
کورمرك متحیر قالیر.

متقابلاً بو عملیات تکرار اولنورق المای درده بولمک ده
ممکندر.

اعوان زاده
محمد سلیمان

* بول ایله ویرژینی *

مؤلفی

برناردن دوسن ریور

مترجمی

محمد عطا

(Suite)

Un jour que je descendais du sommet de cette montagne, j'aperçus, à l'extrémité du jardin, Virginie qui accourait vers la maison, la tête couverte de son jupon, qu'elle avait relevé par derrière pour se mettre à l'abri d'une ondée de pluie. De loin je la crus seule; et m'étant avancé vers elle pour l'aider à marcher, je vis qu'elle tenait Paul par le bras, enveloppé presque en entier de la même couverture, riant l'un et l'autre d'être ensemble à l'abri sous un parapluie de leur invention. Ces deux têtes charmantes, renfermées sous ce jupon bouffant, me rappelèrent les enfants de Leda, enclos dans la même coquille.

Toute leur étude était de se complaire et de s'entr'aider. Au reste, ils étaient ignorants comme des créoles et ne savaient ni lire ni écrire. Ils ne s'inquiétaient pas de ce qui s'était passé dans des temps reculés, et loin d'eux; leur curiosité ne s'étendait pas au delà de cette montagne. Ils croyaient que le monde finissait ou finissait leur île et ils n'imaginaient rien d'aimable où ils n'étaient pas. Leur affection mutuelle et celle de leurs mères occupaient toute l'activité de leurs âmes. Jamais les sciences inutiles n'avaient fait couler leurs larmes; jamais les leçons d'une triste morale ne les avaient remplis d'ennui.

à suivre

برکون شو طاعنک تیه ندن ایذوردم، باغچینک نهانیدمه
ویرژینی کوردیم: شدله یاغمدله اولان سورکسز بریاغوردن
کندیسی محافظه ایتمک ایچون فیستانک آرد اتکنی باشنه
اورتمش اولدیغنی حلاله خانه به طوغری قوشیوردی. اوزاقدن
بن آتی یالکیز صاندم؛ لکن یوریمسینه یاردیم ایتمک اوزره
یانه یاقلانمیشدیم زمان کوردیم که بول او اورتوایله همان بو-
مستور اولدیغنی حلاله (ویرژینی) نیک قوتانی آلتشده در.
کندی ایجاد کرده لوی بوله برشمه آلتشده برارجه بولنورینه
ایکسی ده کولور لرلیدی. روزگار ایله قاپارمش فیستان ایچنده
بولنان شوایکی دلبر چهره له دانک - برصدف ایچنده بولان
[] - چو قچلری ایخطار ایدردی.

بولنرک هپدوشوچهرلری بربرینه خوش کورنمکن.
بربرینه معاونت ایتمکن عبارت ایدی. ذاتاً
مستملکانه طوغان اوروایلرکی - جاهل اولوب نه اوقومق نه ده.
یازمه بیپرلردی. اسکی زمانلرده، کندیلر ندن اوزاق لرلرده
وقوعه گلش اولان احوال آنلرجه هیچ مدار اشتغال دکل
ایدی. انظار تحریلری بو طاعنک اوتسه سنه امتداد ایتمردی.
جز بره لرلی زرده نهایت بولورسه عالم ده اوراده نهایت بولور
ظن ایدرلر، کندیلرینک بولنمیشی یرده شایان ارزو برشی
بولنه بیله جکنی هیچ تصور ایتمز لردی. بربرینه، برده والد-
لرینه اولان محبتلری فعالیت فکر به لرنی تمامیه اشغال ایلردی.
فنون فی فائده هیچ بر زمان کندیلرینی کوز یاشی دوکمه
مجبور ایتمه میشیدی. باعث حزن اوله جق بر اخلاق درسی
کندیلرینی اندیشمک ایلمه میشیدی. (مابعدی وار)

[] اسطاردن برقرمه لمعبر. له دانک توأم اولان ایکی چوچنی که بری (قاستور)، دیکری (بولوکس) در. - مثال دوستی اولن اوزره
یاد اولنور. بوراده دخی اومقصدله تللیج اولندیغنی دخی دکلدرد